

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft.  
Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Actes de la Société  
Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative  
= Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 149 (1969)

**Vereinsnachrichten:** Allgemeines Programm

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## II

### Jahresversammlung in St. Gallen 1969

Allgemeines Programm, Protokolle der Mitgliederversammlung  
und der allgemeinen wissenschaftlichen Sitzungen

### Session annuelle à St-Gall 1969

Programme général, procès verbaux de l'Assemblée  
administrative et des séances scientifiques générales

### Congresso annuale a San Gallo 1969

Programma generale, processi verbali dell'assemblea  
amministrativa e delle assemblee scientifiche generali

---

### Allgemeines Programm

Freitag, den 3. Oktober

- 14.15 Musikalische Eröffnung in der Aula der Hochschule durch  
das St. Galler Instrumentalensemble: Michel Blanc, Bruno  
Giacopuzzi, Trompeten; Robert Favre, Arnold Knickenberg,  
Posaunen. Programm: J. Pezel, Intrada; G.F. Händel,  
Petite Suite; H. Purcell, 1. Voluntary in C.
- 14.40 Administrative Sitzung der SNG unter der Leitung des  
Zentralpräsidenten Prof. Dr. Paul Huber, Basel

#### Traktanden:

1. Bericht des Zentralvorstandes für das Jahr 1968
2. Rechnung 1968 und Bericht der Revisoren
3. Festsetzung der Jahresbeiträge für 1970
4. Bericht über die 64. Senatssitzung vom 17. Mai 1969
5. Eingabe an den Bund zur Erlangung eines Bundesbeschlusses für die SNG
6. Gründung neuer Gesellschaften und Kommissionen
7. Jahresversammlung 1970: 16. bis 18. Oktober in Basel;  
Präsident Prof. R. Geigy
8. Schläfli-Stiftung
9. Varia

- 15.30 Eröffnungsvortrag des Jahrespräsidenten Dr. Kurt Aulich:  
Naturwissenschaftliche Bestrebungen in St. Gallen zur  
Zeit Caspar Tobias Zollikofers (Gründer der St. Galli-  
schen Naturwissenschaftlichen Gesellschaft, im Jahre  
1819)

Erfrischung

- 17.15 Führung durch die Hochschule (Architektur und Kunst)  
Geologisch-geographische Orientierung auf der Dach-  
terrasse: Dr. Friedrich Saxer, St. Gallen
- 20.00 Vorstellung im neuen Stadttheater: "Requiem für eine  
Nonne" von William Faulkner.

Samstag, den 4. Oktober

- 08.00- Hauptvorträge in der Aula der Hochschule. Thema:

12.00 Biologische Regulationsmechanismen

1. Prof. Dr. Roger Weil, Schweizerisches Institut für  
experimentelle Krebsforschung, Lausanne:  
Genetische Regulation in Bakterien und tierischen  
Zellen
2. Prof. Dr. Dr. Heinz Tiedemann, Freie Universität  
Berlin: Regulationsphänomene bei der Differenzierung
3. Prof. Dr. Pierre Tschumi, Université de Berne:  
Problèmes de régulation au niveau des populations  
animales et humaines

- 12.30 Mittagessen nach Fachgesellschaften getrennt

- 14.30 Sitzungen der Fachgesellschaften

- 14.15 Schweizerische Chemische Gesellschaft. Hauptvortrag  
von Prof. F. Lynen, München: Kooperative Effekte in  
Multienzymkomplexen. Aula der Hochschule

- 15.30 Schweizerische Gesellschaft für Geschichte der Medizin  
und der Naturwissenschaften: Prof. Dr. med. K.E. Roth-  
schuh, Münster (Westfalen): Geschichte der Regelungslehre  
am Herzen. Hochschule Nr. 210, 1. Stock

- 18.30- Eintreffen der Teilnehmer zu einem kurzen Aperitif im

- 19.30 Waaghaus, offeriert durch die Stadt St. Gallen

- 20.30 Bankett und Unterhaltung im Schützengarten.

### Sonntag, den 5. Oktober

- 07.30 Oekumenischer Gottesdienst in der Hochschule
- 08.00 Sitzungen der Fachgesellschaften
- 10.00- Gestaffelte Abfahrt der Cars ab Hochschule, mit Halt  
11.00 beim Hauptbahnhof, nach Brülisau (Talstation der Luftseilbahn, 930 m)
- 11.00- Bergfahrt (10 Min.) mit der Luftseilbahn nach dem Hohen  
12.00 Kasten (1794 m)
- 12.30 Geologisch-geographische Orientierung: Dr. Hans Heierli, Trogen
- 13.00 Gemeinsames Mittagessen. Beliebige Talfahrt mit der Luftseilbahn
- 15.00- Gestaffelte Abfahrt der Cars von Brülisau (Talstation)  
16.00 nach St. Gallen-Hauptbahnhof.

### Damenprogramm

### Samstag, den 4. Oktober

- 14.15 Besammlung in der Stiftsbibliothek
- 15.00 Gallusgedenkstätte (Station der Mühleggbahn). Bei gutem Wetter: Fahrt mit der Mühleggbahn nach Mühlegg, Spaziergang bis Dreilinden (1,2 km), Ausblick auf Stadt und See, mit Bus bis Kinderspital. Bei schlechtem Wetter: von der Gallisgedenkstätte direkt zum Kinderspital
- 16.30 Besichtigung des Ostschweizerischen Säulings- und Kinderspitals (mit einfachem Tee)
- 18.00 Rückfahrt nach dem Stadtzentrum.

### Ausstellungen

Am Sonntag, den 5. Oktober, stehen von 08.00 bis 10.00 in allen Ausstellungen Fachleute zur Verfügung. Die Standorte der Ausstellungen ausserhalb der Hochschule sind aus der Planskizze auf dem Umschlag des Programmheftes ersichtlich.

### In der Hochschule

Kartenausstellung "Landschaftswandel in der Ostschweiz"	Hochschule, Parterre	Verband Schweiz. Geographischer Gesellschaften Prof. E. Spiess
Pflanzliche Fossilien und Mikrobunodon aus dem Oligozän von Ebnat	Hochschule, 1. Stock	Bezirksförster Heinz Oberli, Watt- wil, und Paläonto- logisches Institut Zürich
Ausschnitte aus der regionalen Tätigkeit auf dem Gebiete der Entomologie	Hochschule, 1. Stock	Entomologischer Verein Alpstein Dr. J. Florin, Präsident

### Ausserhalb der Hoch- schule

Aus der St. Galler Flora	Botanischer Garten, Brauerstrasse 69, Trolleybus bis Neu- dorf, Freitag und Samstag 09.30 bis 12.00 und 13.30 bis 17.00 offen. Sonntag schon 08.00 geöffnet.	Obergärtner Robert Göldi
Mineraliensammlung (neu ausgestellt)	Naturhistorisches Museum Museumstras- se 32, Freitag und Samstag 10.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 offen. Sonntag schon 08.00 geöffnet.	Mineralogischer Verein St. Gallen, SVSM-Sektion Ador Haenisch, Präsident Dr. F. Saxer
Diorama: Tierwelt der Heimat		
Urgeschichtliche Funde aus den ostschweize- rischen Alpenhöhlen (neu ausgestellt)	Kirchhoferhaus, Muse- umstr. 27, Freitag und Samstag 10.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 offen. Sonntag schon 08.00 geöffnet.	Rektor Heinz Bächler
Von der St. Galler Naturwissenschaft seit der Renaissance (mit Aquarellen von Caspar Tobias Zollikofer)	Stadtbibliothek Vadi- ana, Notkerstr. 22, Freitag und Samstag 08.00 bis 18.00 durch- gehend offen. Sonntag von 08.00 bis 10.00 geöffnet.	Veranstalter: Stadtbibliothek Vadiana